

První list Tesalonickým

Příkladný život věřících v Tesalonice

¹ Milí bratři, vám všem v Tesalonice, kteří jste ve spojení s Ježíšem Kristem, naším Pánem, a s Bohem, jeho Otcem, posíláme spolu se Silvánem a Timotejem přání Boží milosti a pokoje.

² V každé naší modlitbě za vás děkujeme. ³ Připomínáme si vaše láskyplné skutky, vaši pevnou víru a trpělivé očekávání Pána Ježíše Krista. ⁴ Víme, milovaní, že si vás Bůh vyvolil, abyste se stali jeho dětmi. Když jsme vám tlumočili radostné Boží poselství, přijali jste ho s nepředstíraným zájmem. ⁵ Naše kázání na vás hluboce zapůsobila, protože Boží Duch stál při nás a dával nám odvahu a našim slovům přesvědčivost. ⁶ Tak jste se stali našimi a Kristovými učedníky a vzdor všem nesnázím vás teď Duch svatý naplňuje radostí, ⁷ takže jste vzorem i ostatním křesťanům po celé Makedonii a Acháji. ⁸ Nejenom tam se však vaší zásluhou dostalo Kristovo poselství. Kamkoliv přijdeme, všude nám vyprávějí – dřív než se sami dostaneme ke slovu –, že jste našli pravého Boha. ⁹ Každý hovoří o tom, jak jste nás přijali, jak jste se od svých model obrátili, abyste sloužili Bohu živému a skutečnému, ¹⁰ a jak očekáváte příchod jeho Syna Ježíše, kterého

Bůh vzkřísil a v němž je naše jediná záchrana před blížícím se soudem.

2

Jak vypadá odpovědná a nezištná služba Kristu

¹ Konečně, sami víte nejlíp, drazí bratři, k čemu byla dobrá návštěva u vás. ² Víte, jak s námi předtím zacházeli ve Filipech a co jsme tam zkusili. A přece nám Bůh dal odvahu vystoupit se stejným poselstvím i u vás, ačkoliv jsme byli obklopeni nepřáteli. ³ Vidíte tedy, že za naším kázáním nebyly žádné nečestné úmysly ani snaha někoho podvést; naše řeč byla přímá a upřímná.

⁴ Bůh nás přece poctil úkolem hlásat jeho radostné poselství, a proto nemůžeme změnit jediné písmenko z jeho slov. Vždyť jemu ani naše nejtajnější myšlenky nejsou neznámé. ⁵ Nikdy jsme se nepokoušeli získat někoho lichotkami ani jsme předstíraným přátelstvím z nikoho nemámili peníze. Bůh je naším svědkem. ⁶ Ani jsme pro sebe nepožadovali nějaké zvláštní pocty, ⁷ i když jsme jako apoštolové na vaši úctu jistě měli právo. My jsme dali přednost spíš mateřsky laskavému přístupu ⁸ a také jsme si vás tak zamilovali, že bychom vám rádi odevzdali nejen Boží poselství, ale i vlastní život.

⁹ Vzpomínáte ještě, drazí, jak tvrdě jsme si u vás vydělávali svůj denní chléb? Ve dne v noci jsme dřeli, abychom při svém kázání nebyli nikomu na obtíž. ¹⁰ Sami můžete dosvědčit – a

Bůh to ví také, že jsme se všemi jednali s úctou, spravedlivě a čestně. ¹¹ Víte přece, že jsme s každým z vás zacházeli jako otec se svými dětmi. ¹² Povzbuzovali jsme vás i napomínali, abyste žili ke cti a radosti Boha, který vás povolal do svého království.

Rostoucí církev měla vždy odpůrce

¹³ Když jsme vám přinesli Boží poselství, přijali jste ho ne jako lidské slovo, ale jako slovo Boží, jak bylo i na místě. Zato znovu a znovu Bohu děkujeme. Vždyť i vaše životy byly tím slovem proměněny, ¹⁴ ale stalo se totéž, co už dříve zažili křesťané v Judsku: přišlo pronásledování od vlastních krajanů. ¹⁵ Tam židé zabíjeli své vlastní proroky, zabili i Ježíše Krista a teď zase pronásledují nás a odevšad nás vyhánějí. Přivolávají na sebe Boží hněv a jednají nepřátelsky vůči lidstvu, ¹⁶ když nám brání zvěstovat poselství, jež ho může zachránit. Tak jen dovršují míru svých hříchů a Boží neodvolatelný hněv se už nad nimi stahuje.

¹⁷ Bratři, když jsme od vás museli na nějakou dobu odejít – ale v duchu jsme s vámi pořád, přemýšleli jsme, jak se k vám zase co nejdříve vrátit. ¹⁸ Já, Pavel, jsem se o to už několikrát pokoušel, ale vždycky mi to Boží nepřítel překazil. ¹⁹ Vždyť kdo bude naší radostí, naší nadějí a vavřínem, až se jednou postavíme před Kristem v den jeho návratu? ²⁰ Vy jste naše sláva a radost.

3

Dobré zprávy vždy potěší a povzbudí

¹⁻² Když se mi po vás v Aténách stýskalo, rozhodl jsem se poslat Timotea, toho milého bratra a Božího spolutěšitele. Měl vás navštívit a povzbudit vaši víru, ³ abyste v pronásledování nezakolísali. ⁴ Trpět patří ke křesťanskému údělu; to jsme vám přece říkali už od začátku, a tak nebuďte překvapeni, když k tomu opravdu dochází.

⁵ Proto jsem tehdy poslal Timotea k vám, abych se tu nemusel trápit úzkostí, jestli vás protivník přece jen nedostal na svou návnadu a nepřivedl všechnu naši práci vniveč. ⁶ Teď se však právě Timoteus vrátil s dobrými zprávami, že jste ve víře ani v lásce nepolevili, že na nás stále myslíte a toužíte po novém setkání stejně jako my. ⁷⁻⁸ A tak nás při všech těch trampotách tady potěšily zprávy o vaší věrnosti Pánu. Vydržíme všechno, jen když víme, že s vaší vírou je vše v pořádku. ⁹ Jak se Bohu odvděčit za všechnu tu radost, jakou z vás máme? ¹⁰ Dnem i nocí vroucně prosíme, abychom vás mohli znovu spatřit a podle potřeby upevnit vaši víru. ¹¹ Přejeme si, aby nám Bůh, náš Otec, a Ježíš, náš Pán, připravili cestu k vám! ¹² Ať dá bohatě růst vaší lásce navzájem i navenek, stejně jako naší lásce k vám. ¹³ Ať vás vnitřně posílí, abyste se mohli bezúhonní a dokonalí postavit před Boha, našeho Otce, až se náš Pán, Ježíš Kristus, vrátí se všemi svými.

4

Hodnota zásad je v jejich realizaci

¹⁻² Nakonec vás, bratři, prosíme a připomínáme vám Ježíšovým jménem: usilujte o to, abyste se líbili Bohu. V tom se bez přestání cvičte a zdokonalujte. ³ Bůh vás chce mít bezúhonné a čisté, neposkvrněné smilstvem; držte proto své tělo v kázni a nepropadejte vášnivosti jako pohané, kteří neznají Boha. ⁴⁻⁶ Respektujte manželský svazek svého bližního; kdo by ho rozvracel, neujde trestu. To opakuji znovu a se vší vážností. ⁷ Bůh nás přece nepovolal ke špinavosti, ale ke svatosti a čistotě. ⁸ Kdo těmito hodnotami pohrdá, nepohrdá člověkem, ale samotným Bohem, dárce svatého Ducha. ⁹ Co se týče bratrského vztahu, jaký má být mezi věřícími lidmi, o tom se jistě nemusím příliš rozšiřovat. Sám Bůh vás učí, jak se máte mít navzájem rádi, a myslím, že vám v tomto směru nemám co vytknout. ¹⁰ Vždyť je to o vás známo v celé Makedonii. Přesto vás prosím, buďte v tom ještě horlivější. ¹¹ Pokládejte za věc své cti, že budete pokojně plnit své povinnosti a žít se vlastníma rukama, jak jsme vám již dříve uložili. ¹² Tak získáte úctu svého okolí a nebudete na nikoho odkázáni.

Druhý Kristův příchod - naděje pro živé i mrtvé

¹³ Ještě vám chci napsat něco o tom, co se stane s křesťanem, když zemře, abyste v této věci měli jasno a nemuseli pro něho truchlit

jako ti, kdo už nemají žádnou naději. ¹⁴ Když totiž věříme, že Ježíš zemřel a pak znovu ožil, můžeme počítat s tím, že až se k nám Ježíš vrátí, přivede Bůh současně k životu i všechny, kteří ve víře v Krista zemřeli. ¹⁵ A přímo od Pána vám mohu vyřídit: nikdo z těch, kdo zemřeli před Kristovým příchodem, se neopozdí při setkání s ním za těmi, kteří se ho dočkají ještě zaživa. ¹⁶ Sám Pán se přiblíží z nebe, hlasem archanděla vydá mocný povel a ozve se Boží polnice. Nato vstanou všichni, kdo s vírou v Krista zemřeli, ¹⁷ a spolu s věřícími, kteří zůstali naživu, budou shromážděni k němu. Tam se setkáme všichni, abychom s ním už zůstali na věky. ¹⁸ Touto zprávou se vzájemně povzbuzujte a potěšujte.

5

Buď připraven: nikdo neví, kdy se Pán vrátí

¹ Kdy se to má stát? O tom skutečně nemusím nic říkat, milí bratři, ² vždyť sami dobře víte, že to nikdo neví. Ta chvíle přijde nečekaně jako zloděj v noci. ³ Až si lidé budou říkat „všechno je v pořádku, žádné nebezpečí nehrozí“, tehdy zčista jasna dopadne na ně zkáza, jako porodní bolesti přepadají rodičku. Nikdo neunikne, nikdo se neschová. ⁴ Ale vy, bratři, netápejte ve tmách. Vás Kristův příchod nepřekvapí jako zloděj. ⁵ Vy jste děti světla a dne, ne děti noci a temnoty. ⁶ Buďte tedy bdělí a nespěte jako ostatní, čekejte a buďte strážliví. ⁷ Noc je čas spáčů a opilců. ⁸ Ale my, kdo žijeme ve světle,

zůstaňme střízliví, chráněni pancířem víry a lásky a přilbou radostné naděje záchrany.

⁹ Nás přece Bůh neurčil k tomu, abychom propadli jeho soudu, ale abychom byli zachráněni zásluhou našeho Pána, Ježíše Krista: ¹⁰ on za nás zemřel, abychom s ním mohli žít věčně, ať už se jeho příchodu dožijeme či nikoliv. ¹¹ Tak se vzájemně povzbuzujte a pomáhejte si, jak jste to dělali doposud.

Základní tóny křesťanského života

¹² Milí bratři, važte si svých představených v církvi, kteří se pro vás namáhají a napomínají vás. ¹³ Mějte je ve zvláštní úctě a lásce, vždyť vám slouží. A mezi sebou se nehádejte. ¹⁴ Neukázněné a líné napomínejte, malomyslné povzbuzujte, ujímejte se slabých a se všemi mějte trpělivost. ¹⁵ Křivdy neoplácejte, prokazujte dobro sobě navzájem i ostatním. ¹⁶ Buďte radostnými lidmi. ¹⁷ Neochabujte v modlitbách. ¹⁸ Za všech okolností děkujte Bohu, neboť to očekává ode všech, kdo patří Ježíši Kristu.

¹⁹ Nepřekážejte působení Božího Ducha ²⁰ a nezlehčujte jeho poselství. ²¹⁻²² Bedlivě však posuzujte vše, co se za Boží slovo vydává, a přijímejte jen to, co odpovídá Písmu. Co mu odporuje, není dobré a s tím nic nemějte.

²³ Prosíme Boha, který nám dává svůj pokoj, aby vás přivedl k dokonalosti a celou vaši bytost – ducha, duši i tělo – zachoval bez úhony až do dne, kdy přijde Pán Ježíš Kristus. ²⁴ Bůh, který

vás přijal za své děti, to pro vás jistě učiní, jak sám slíbil.

²⁵ Bratři, i vy se za nás modlete. ²⁶ Obejměte za nás všechny spoluvěřící. ²⁷ A všem dejte tento dopis přečíst, je to mé přání a vaše povinnost před Pánem.

²⁸ Necht' vám Ježíš Kristus všem bohatě žehná.
Váš Pavel

**Biblica® Open Slovo na cestu
Czech: Biblica® Open Slovo na cestu (New
Testament)**

copyright © 1988, 2000, 2012 Biblica, Inc.

Language: čeština (Czech)

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Slovo na cestu™

Biblica® Open Czech Living New Testament™

Copyright © 1988, 2000, 2012 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Creative Commons License

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/ or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Slovo na cestu™

Biblica® Open Czech Living New Testament™

Copyright © 1988, 2000, 2012 by Biblica, Inc.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

e08837ce-c353-52fb-bc01-a0e3b12ace4c